

DIESE  
MITTEILUNG  
ERFOLGT IM SINNE DER ART. 13 UND 14  
DER EU-VERORDNUNG NR. 2016/679  
(GDPR)

Diese Information wird zur Verfügung gestellt von:

- Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti (italienisches Infrastruktur- und Verkehrsministerium), mit Rechtssitz in Rom, Via G. Caraci 36 - 00157 (im Folgenden "**MIT**").
- Automobile Club d'Italia (ACI), mit Rechtssitz in Rom, Via Marsala 8 - 00185 (im Folgenden "**ACI**"),

als Mitverantwortliche für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten (im Folgenden "**Daten**") im Zusammenhang mit den Bestimmungen des Gv.D. Nr. 98/2017 gemäß Art. 26 der Verordnung (EU) Nr. 679/2016.

Die gemeinsame Verantwortung für die Datenverarbeitung bezieht sich auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten im Sinne von Art. 4.2) der Verordnung und betrifft die Verarbeitung aller Daten, die sowohl in den Papier- als auch in den digitalen Archiven der Parteien vorhanden sind, sowie aller Daten, die in Zukunft erworben werden und die sich auf die Ausgabe des Einheitsdokuments gemäß Gesetzesvertretendem Dekret Nr. 98/2017 beziehen.

Die erfassten personenbezogenen Daten werden in Übereinstimmung mit den Grundsätzen der Korrektheit, Rechtmäßigkeit, Transparenz und des Schutzes Ihrer Privatsphäre und Ihrer Rechte verarbeitet.

Die Daten werden manuell und elektronisch verarbeitet, und es werden geeignete Sicherheitsmaßnahmen ergriffen, um das Risiko eines unbefugten Zugriffs, einer Zerstörung oder eines Verlustes, einer unzulässigen Verarbeitung bzw. einer Verarbeitung, die nicht mit den Zwecken der Datenerhebung übereinstimmt, zu verhindern.

#### **Kategorien der verarbeiteten Daten**

MIT und ACI werden die folgenden Daten verarbeiten:

- personenbezogene Daten (Wohnsitz/Domizil, Telefon, E-Mail-Adresse);
- Kennzeichen des Fahrzeugs;
- alle weiteren Daten, die gemäß dem vorgenannten Gv.D. Nr. 98/2017 erforderlich sind und die Erfüllung der entsprechenden gesetzlichen Verpflichtungen.

#### **Zweck und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung**

Die Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung bilden rechtliche Verpflichtungen und das öffentliche Interesse.

Die zur Verfügung gestellten Daten werden nur für Zwecke verarbeitet, die der Erfüllung eines erheblichen öffentlichen Interesses und ausschließlich der Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen dienen, wie zum Beispiel:

- die Rechtssicherheit und Publizität aller Rechts- und Vermögenssituationen im Zusammenhang mit den Fahrzeugen zu gewährleisten, die nach unserer Rechtsordnung als registrierte bewegliche Güter eingestuft sind;
- die öffentliche Ordnung zu gewährleisten;
- die Zahlung von lokalen Abgaben und damit steuerliche Gerechtigkeit zum Wohle der Gemeinschaft sicherzustellen;
- die Ausstellung des Fahrzeugscheins und der dazugehörigen Dokumente gemäß dem oben genannten Gv.D. Nr. 98/2017 zu gestatten.

#### **Kategorien von Dritten, an die die Daten weitergegeben werden können.**

Für die Ausführung des Vertrages und die Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen können das MIT und der ACI die Daten an die folgenden Kategorien von Personen weitergeben:

- Unternehmen, die im Auftrag des MIT und des ACI technische und organisatorische Dienstleistungen erbringen;
- Rechtssubjekte, für die das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen, mit Ministerialdekret Nr. 514/1992 das Vorliegen von Gründen von erheblichem öffentlichem Interesse anerkennt, wie z.B. Verkehrssicherheit und Umweltschutz;
- Studien, Berater und Unternehmen im Bereich der Assistenz- und Beratungsbeziehungen;

- Nationale, EU- und Nicht-EU-Behörden auf der Grundlage von Vereinbarungen, die in Übereinstimmung mit den Angemessenheitsentscheidungen der Europäischen Kommission und den von den Art. 46 und 49 des GDPR vorgegebenen Bestimmungen unterzeichnet wurden.

Diese Personen verarbeiten die Daten als externe Verantwortliche für die Datenverarbeitung im Auftrag von MIT und/oder ACI oder als autonome Inhaber.

Die aktualisierte Liste der Verantwortlichen für die Datenverarbeitung finden Sie in einer speziellen Anfrage, die per E-Mail an die Adresse: [unitaprogettuale.documentounico@pec.aci.it](mailto:unitaprogettuale.documentounico@pec.aci.it) und an die Adresse [dpo.dipt@pec.mit.gov.it](mailto:dpo.dipt@pec.mit.gov.it) gesendet wird.

#### **Dauer der Verarbeitung und Aufbewahrungszeitraum**

Die Daten werden nur für den Zeitraum verarbeitet, der zur Erreichung der oben genannten Zwecke erforderlich ist, und werden innerhalb der gesetzlich vorgesehenen Grenzen oder für einen maximalen Zeitraum, der dem Zeitraum der Verjährung der klagefähigen Rechte entspricht, aufbewahrt.

#### **Zugangsrechte, Löschung, Einschränkung und Übertragbarkeit**

Die betroffenen Personen haben Anspruch auf die in den Artikeln 15 bis 20 des GDPR genannten Rechte, deren Ausübung kostenlos ist. Als Beispiel kann jede betroffene Person:

- a) die Bestätigung erhalten, dass die ihn/sie betreffenden Daten verarbeitet werden oder nicht;
- b) wenn die Verarbeitung im Gange ist, Zugang zu den Daten und Informationen über die Verarbeitung erhalten und eine Kopie der Daten anfordern;
- c) die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten und die Integration unvollständiger Daten beantragen;
- d) wenn eine der in Art. 17 des GDPR genannten Bedingungen erfüllt ist, die Löschung der ihn/sie betreffenden Daten erlangen;
- e) in den in Art. 18 des GDPR vorgesehenen Fällen die Einschränkung der Verarbeitung erlangen;
- f) die ihn/sie betreffenden Daten in einem strukturierten, üblichen Format erhalten, das von einem automatischen Gerät gelesen werden kann.

#### **Widerspruchsrecht**

Das Widerspruchsrecht gegen Ihre Daten darf nicht ausgeübt werden, wenn berechtigte Gründe für die Durchführung der Verarbeitung vorliegen und diese über Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten vorherrschen, oder für die Feststellung, Ausübung oder Verteidigung eines Rechts vor Gericht.

#### **Recht auf Einreichung einer Beschwerde beim Bürgen**

Jede betroffene Person kann eine Beschwerde beim Datenschutzbeauftragten einreichen, wenn er/sie der Ansicht ist, dass seine/ihre Rechte, über die er/sie laut GDPR verfügt, verletzt wurden, und zwar in der auf der Internetseite des Datenschutzbeauftragten unter der Adresse [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it) angegebenen Weise.

#### **Ausübung der Rechte**

Gemäß Art. 26, Absatz 3 der Verordnung kann jede betroffene Person ihre Rechte gegenüber und gegen jeden Verantwortlichen für die Datenverarbeitung ausüben.

Zur Geltendmachung der oben genannten Rechte können Sie sich an das MIT, mit Sitz in Rom, Via G. Caraci Nr. 36, PLZ 00157 wenden, auch über die E-Mail-Adresse [dpo.dipt@pec.mit.gov.it](mailto:dpo.dipt@pec.mit.gov.it) sowie an den ACI, Unità Progettuale per l'Attuazione del Documento Unico di Circolazione e di Proprietà, mit Sitz in Rom, Via Marsala Nr. 8, PLZ 00185, auch über die E-Mail-Adresse [unitaprogettuale.documentounico@pec.aci.it](mailto:unitaprogettuale.documentounico@pec.aci.it).

#### **Mitverantwortliche und Datenschutzbeauftragte (DSB)**

Die Mitverantwortlichen für die Datenverarbeitung sind:

- Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, mit Rechtssitz in Rom, Via Caraci Nr. 36, PLZ 00157, E-Mail: [dpo.dipt@pec.mit.gov.it](mailto:dpo.dipt@pec.mit.gov.it)

- Automobile Club d'Italia, mit Rechtssitz in Rom, Via Marsala Nr. 8, PLZ 00185, E-Mail:  
[unitaprogettuale.documentounico@pec.aci.it](mailto:unitaprogettuale.documentounico@pec.aci.it)

Der wesentliche Inhalt der Vereinbarung über die Mitverantwortlichen ist auf der Internetseite [www.ilportaledellautomobilista.it](http://www.ilportaledellautomobilista.it) und auf der Internetseite des ACI [www.aci.it](http://www.aci.it) verfügbar.

Die Datenschutzbeauftragte (DSB) des MIT ist Dott.ssa Regina Genga, Via G. Caraci Nr. 36, PLZ 00157, Rom, E-Mail:  
[dpo@servizi.it](mailto:dpo@servizi.it)  
Der Datenschutzbeauftragte (DSB) des ACI ist Dott. Mauro Annibali, Via Marsala Nr. 8, PLZ 00185,